

Powstał pierwszy w Polsce słownik terminów prawnych w Polskim Języku Migowym

Kategoria: Polityka Społeczna

Opublikowano: czwartek, 16, październik 2025 18:10

Tomasz Smaś

Odsłony: 634

Krajowa Izba Radców Prawnych (KIRP), we współpracy z Pracownią Lingwistyki Migowej Uniwersytetu Warszawskiego, ogłosiła powstanie pierwszego w Polsce słownika terminów prawnych w Polskim Języku Migowym (PJM). Narzędzie to, dostępne bezpłatnie online, ma za zadanie znacząco zwiększyć dostępność wiedzy prawniczej dla społeczności Głuchych w Polsce, stanowiąc ważny krok w kierunku zapewnienia równości w dostępie do informacji i wymiaru sprawiedliwości.

Inicjatywa jest bezpośrednią odpowiedzią na rzeczywiste potrzeby społeczności Głuchych, dla której PJM jest często pierwszym i podstawowym językiem komunikacji. Utrudniony dostęp do skomplikowanej terminologii prawnej stanowił dotąd poważną barierę w pełnym korzystaniu z praw i obowiązków obywatelskich. Dzięki formie wizualnej słownika, te bariery komunikacyjne ulegają znacznemu zmniejszeniu, co przekłada się na lepsze zrozumienie przepisów i większe poczucie bezpieczeństwa prawnego.

Rozbudowana baza wiedzy: 800 pojęć i 3000 filmów instruktażowych

Stworzony słownik to rozbudowana i innowacyjna baza wiedzy, która łączy precyzję terminologii prawniczej z przystępnością Polskiego Języka Migowego. Zawartość słownika obejmuje:

- Około 800 kluczowych pojęć prawnych.
- Ponad 3000 prezentacji filmowych – stanowiących rdzeń narzędzia. Filmy te zawierają nie tylko definicje poszczególnych terminów, ale także przykłady ich użycia w kontekście prawnym, co jest kluczowe dla właściwego zrozumienia.

Filmowa forma z tłumaczeniem na PJM umożliwia osobom Głuchym zapoznanie się z trudną i często abstrakcyjną terminologią w sposób intuicyjny i w pełni dostosowany do ich potrzeb komunikacyjnych.

Bezpłatna dostępność online i apel o korzystanie

Słownik jest udostępniony bezpłatnie i jest łatwo dostępny dla każdego użytkownika Internetu na dedykowanej stronie internetowej: www.prawopjm.uw.edu.pl.

Organizatorzy projektu zachęcają do korzystania z nowego narzędzia szerokie grono odbiorców, podkreślając jego znaczenie nie tylko dla społeczności Głuchych, ale także dla wszystkich, którzy się z nią kontaktują:

- Pracowników administracji publicznej, którzy mają obowiązek zapewnienia dostępności usług.
- Przedstawicieli organizacji pozarządowych.
- Studentów kierunków prawniczych i społecznych.
- Osoby prywatne, które chcą lepiej komunikować się z osobami Głuchymi.

Budowanie równości i realizacja Konwencji ONZ

Projekt ten został zrealizowany w ramach rządowego programu „Nauka dla Społeczeństwa”, co podkreśla jego strategiczne znaczenie dla polityki społecznej państwa. Utworzenie słownika jest postrzegane jako ważny krok w stronę pełnej realizacji Konwencji ONZ o prawach osób z niepełnosprawnościami.

Inicjatywa ta wpisuje się w szerszy trend budowania społeczeństwa równego dostępu do informacji i

Powstał pierwszy w Polsce słownik terminów prawnych w Polskim Języku Migowym

Kategoria: Polityka Społeczna

Opublikowano: czwartek, 16, październik 2025 18:10

Tomasz Smaś

Odsłony: 634

usług publicznych. Zmniejszenie barier komunikacyjnych w tak newralgicznym obszarze, jakim jest prawo, nie tylko zwiększa bezpieczeństwo prawne obywateli Głuchych, ale także buduje mosty pomiędzy różnymi środowiskami – na rzecz równości, dostępności i wzajemnego szacunku. Słownik jest narzędziem nie tylko edukacyjnym, ale także społecznym, promującym włączanie i pełną partycypację obywatelską.

Źródło: niepelnosprawni.gov.pl